

Sais pour sas (ses), v. si; saïsou, v. sesoun; saisseto, v. seisseto.

SAISSA, v. n. Retourner sur ses pas, en parlant des bœufs qui labourent, dans les Alpes, v. *reviro*. R. *saïso*.

SAISSO, s. f. Partie du corps d'un bœuf ou d'une vache qui se trouve entre la cuisse et le ventre, et que les bouchers palpent pour connaître si l'animal est gras, v. *manege*; Saisse, nom de fam. provençal.

Brulant de se tasta la saïso.

CALENDAU.

Conférer ce mot avec le prov. *sàcio*, *sàrcio*, réseau, l'angl. *sash*, ceinture, le lat. *tawca*, lard, et le gr. *záis*, charge, comblement.

SAISSO (all. *Sachsen*, rom. *Saisonha*, *Sansoingna*, lat. *Saxonia*), s. f. La Saxe, pays d'Allemagne, v. *Seïssoun*.

Di fourtaresso de la Prüssi, de la Baviero e de la Saïso, i'a que-noun-sai de Prouvençau que nous escrïvon.

ARM. PROUV.

SAISSOL, **OLO**, adj. et s. Habitant de Saïx (Tarn).

Saja, *aphèr*. d'assaja.

SAJADO, s. f. Essai, en Gascogne, v. *assai*. R. *saja*.

SAJAMEN, **SAGIMEN** (m. d.), **SAYEMEN** (b.), (rom. *sajamen*, *saviament*, *saviamen*, *savimen*, cat. *sabiament*, it. *saggiamente*, esp. port. *sabiamente*), adj. Sagement, prudemment, sensément, v. *sapientamen*.

Iéu dise que lou papo agigué sajamen e sajamen parlé.

ARM. PROUV.

Troubara qu'a fa sagimen.

C. BRUEYS.

R. *sage*.

Sajo, *fém*. de sage; sajo (brume), v. sago; sajo pour sacho (qu'il sache), en Languedoc.

SAJO-FEMO, **SAJO-FREMO** (m.), (rom. *sabia femna*), s. f. Sage-femme, accoucheuse, v. *baïlo*, *levandiero*, *maïre-sajo*.

Sajut pour sachu (su), v. saupre.

Sakò, v. sacot; sal (sel), v. sau; sal (sauf), v. sauve.

SALA, **SARA** (m.), (cat. esp. *salar*, it. b. lat. *salare*), v. a. Saler; surpayer, v. *assaleja*, *bacouna*, *saupica*; pour celer, cacher, v. *cela*.

Lou sala, l'action de saler; *faire sala*, survendre; *iè faguèron sala*, on le lui fit payer cher; *se fariè puleu sala*, il se ferait plutôt tuer; *i'anarièu pas quand me salèsson*, je n'irais pas pour tout au monde.

PROV. Qu noun salo en mars e en abriéu, Perde sau e barriéu.

SALA, **SALAT** (l.), **ADO**, part. et adj. Salé, ée, v. *sauprés*; surpayé; interdit, impossible à obtenir, v. *cela*.

Sala coume de muro, coume la braso, coume la toro, salé comme mer; *car-salado*, viande salée; *n'iu terro salado*, la terre en est jonchée (pour *celado*, cachée).

Saladis, *ados*, plur. narb. de *salat*, *ado*. R. *sau*.

Salabandro, v. sarabando.

SALABELLO, n. p. Salabelle, nom de fam. dauphinois.

De Sarebera est un vieux nom de fam. gasc. R. *salo*, *bello*.

SALABERT, s. m. Le Salabert, affluent de l'Agout (Hérault).

SALABICOUS, **SARABICOUS** (m.), **OUSO**, **OUO**, adj. Savoureux, euse, qui a un goût de salaison, v. *salabrous*. R. *saupica*.

SALABIDO, **SALADINO**, s. f. Athérine joel, petit poisson de mer, en Languedoc, v. *sau-clet*, *meleto*.

Un autre pot pas atrapa

La mitat d'uno salabido.

J. ROUDIL.

SALABRE (v. fr. *sabre*, *savre*, *saure*, filet), s. m. Petit filet rond attaché à un manche, espèce de truble, dont on se sert pour prendre le poisson dans les grands filets, dans les ré-

servoirs et les trous des hourdigues, v. *be-gnoun*, *reïrou*.

Salabre de founs, espèce de filet à manche soutenu par des cordes sur le fond de la mer.

Mai la lengo de fue que pougne toun cadabre
Serié qu'un marrit blest nega dins un salabre!

V. GELU

SALABROUS, **SARABROUS** (m.), **OUSO**, **OUO** (cat. *salabrós*, *osa*, esp. *salabrè*), adj. Qui a de la salure, dont le goût est salé, v. *salabrous*.

Amo bèn ço qu'es salabrous, il aime bien ce qui est salé.

E manjavo en disènt : coume acò 's salabrous!

J. ROUMANILLE.

Te fau de la mar l'auro salabrous.

F. MARTELLY.

R. *salobre*.

SALABRUN, s. m. Goût salé, émanation saline, v. *salige*.

Lou salabrun manjo la pèïro, l'air de la mer ronge la pierre.

Respira de la mar lou libre salabrun.

MIRÈTO.

R. *salabre*.

SALACHOUN, **SALACHOU**, s. m. Rougeole, en Limousin, v. *senepioun*. R. *salajoun*.

SALADA, v. a. Battre, rosser, en Dauphiné, v. *saupica*.

T'ai pas prou salada.

R. GRIVEL.

R. *salado*.

SALADAIRE, s. m. Saleur, v. *salaire*. R. *car-salado*.

SALADASSO, s. f. Grosse salade, v. *ensaladasso*. R. *salado*.

SALADELLO, **SARADELLO** (m.), **SALADRELLO**, **SAUDELLO** (rouerg.), s. f. Statice, genre de plantes qu'on trouve près de la mer; *statice limonium* (Lin.), v. *auriho-de-lebre*; petite oseille, en Rouergue; graine de l'oseille longue, v. *eigreto*; malacie, dépravation du goût, v. *òupilacioun*. R. *salado*.

SALADETO, s. f. Petite salade, jeune laitue, v. *ensaladeto*.

Saladeto fero, laitue vireuse.

Coundissènt un pau de saladeto.

J. RANCHER.

R. *salado*.

SALADIÉ, **PLAT SALADIÉ**, **SALADIÈ** (l.), **SALADÈ** (g.), (esp. *saladero*, port. *saladeira*), s. m. Saladier, plat où l'on sert la salade, v. *ensaladiè*; saloir, vaisseau dans lequel on conserve la salaison, v. *saladou*.

Sièu pas saladiè, je n'aime pas beaucoup la salade.

A lou saladè plen d'aucats.

G. D'ASTROS.

R. *salado*.

SALADIERADO, **SALADIEIRAT** (l.), s. Contenu d'un saladier, v. *plataido*. R. *salado*.

SALADIN, **SALADI** (l.), (rom. *Saladi*, *Saladis*, turc *Salah-Eddin*, nom d'un sultan), n. p. Saladin, Séradin, noms de fam. prov.

La tourre de Saladin, nom d'une ancienne tour du château des Baux.

SALADINO, s. f. Athérine, poisson de mer, v. *salabido*.

SALADO, **SARADO** (m.), **SALAU** (a.), (port. *salada*), s. f. Salade, v. *ensalado*; laitue, endive, v. *lachugo*, *endivio*; eau de mer, eau salée, saumure, v. *aigo-sau*; dépôt de sel, salaison, v. *saladou*; fourches patibulaires, en Languedoc, ce qui explique la locution française *salade de Gascon*, signifiant corde de pendu, v. *justico*; lieu d'inhumation des suppliciés, voirie, à Pau, v. *cadarau*; sorte de casque usité au 16^e siècle, v. *celado*.

Salado menudo, salade de petites herbes; *salado bastardo*, laitue sauvage; *salado d'orange*, salade d'oranges; *salado de Gascon*, corde de pendu; *metre à la salado*, mettre à l'eau de sel. R. *sala*.

SALADOU, **SALAU** (d.), **SALADOUIRO**, **SAROUIRO** (a.), s. Saloir, vaisseau qui sert à faire ou à conserver la salaison, v. *carniè*, *tinol*; ustensile où l'on tient le sel, v. *bachas-*

sello, *saliè*; table à rebord sur laquelle on sale le porc; auge pour faire manger le sel aux bestiaux, v. *assalejaire*.

Carriero dôu Pous Saladou, nom d'une rue d'Arles. R. *sala*.

Saladou pour celadoun; saladrello, v. saladello; Saladrenco, v. Salendrenco.

SALADUEGNO, **SALADRUEGNO**, **SARADUEGNO**, **SARAJUEGNO**, **SALARAGNO**, **SARIGOGNO**, **SERUEGO**, **SOULOUGNO** (d.), **FELUGNO** (rouerg.), (rom. *sali'onia*, *celidonia*, v. esp. *celiduenha*, lat. *chelidonia*), s. f. Chélidoïne, éclair, plante, v. *blanqueto*, *claretto*, *dindouliero*, *erbo-d'esclaire*, *feroujo*.

SALADURO, **SALUERO** (d.), (cat. esp. *saladura*), s. f. Salure, salaison, v. *muro*.

Manja de saladuro, manger de la saline.

Poudiéu proun avala de vin

Pèr li leva la saladuro.

T. GROS.

La saladuro demando bagnaduro.

ARM. PROUV.

R. *sala*.

SALAFÀ, n. p. Salafa, nom de fam. gasc. R. *cela*, *afa*?

SALAGE, **SALÀGI** (m.), **SALATGE** (l. g.), (b. lat. *salagium*, *salaticus*), s. m. Salage, action de saler, ce qui est salé, lard salé, temps où l'on sale, v. *salat*.

Croumpa de porc pèr lou salage, acheter des porcs pour les saler.

De-que faren de tant de pèis?

Riscan de n'en faire un salage.

J. DESANAT.

R. *sala*.

SALAGIÉ, **SALAGÈ** (l.), s. m. Commis qui levait le droit de salage sur les marchands de sel; Salager, Salaget, Salagé, noms de fam. mérid. R. *salage*.

SALAGNA (rom. *Salanhac*, b. lat. *Salanhacum*), n. de l. Salagnac (Dordogne).

Guirauts ou *Giraut de Salaingnac*, nom d'un ancien troubadour.

SALAGOSSO (rom. *Salagozes*, *Sarragosse*, b. lat. *Faragocia*, *Farragossia*), n. de l. Salagosse (Gard).

SALAGOUN, **SALAGOU** (l.), n. de l. Notre-Dame de Salagon, près Saint-André de Ville-neuve (Basses-Alpes), ancien monastère; le Salagou, montagne entre Clermont et Lodève; le Salagou, affluent de la Lergue (Hérault).

Salacon, en latin, signifie « vain, glorieux ».

SALAIRE, **ARELLO**, **AIRIS**, **AIRO** (esp. *salador*), s. Celui, celle qui sale, saleur, v. *saladaire*.

Un salaire, un grand chapeau, pareil à ceux des mesureurs de sel, à Marseille. R. *sala*.

SALAJOUN, s. m. Œuf de mouche, en Guienne, v. *visoun* et *salachoun*.

SALAM, s. m. Saucisson, dans les Alpes, v. *saussissot*. R. *sala*, *sau*.

SALAMALÈ, **SEREMELÈ**, **SALAMALÈC** (l.), **SALIMALÈC** (Brueys), **CHARAMELÈC** (nic.), **SALAMÈC** (l.), (rom. *salec malec*, ar. *salam alaïka*, que la paix soit sur toi), s. m. Salamalec, révérence profonde, salutation, adulation, v. *prou-fasso*, *sabarquinado*, *vroto*; conversation, dans Brueys.

Canta lou salamalè, prononcer des paroles révérencieuses; *sènso salamalè*, sans cérémonie.

SALAMANCO (esp. *Salamanca*), n. de l. Salamanque, ville d'Espagne, célèbre par son université.

PROV. Medecin de Salamanco

Garis l'un e l'autre manco.

SALAMANDRIN, **SALIMANDROU** (l.), (rom. *salamandri*), s. m. Salamandrin, petit de la salamandre; sobriquet des gens de Belfort (Aude). R. *salamandro*.

SALAMANDRO, **SALAMANDO** (cat. esp. port. it. lat. *salamandra*), s. f. Salamandre, v. *alabreno*, *blando*.

La plaço de la Salamandro, nom d'une place de Nîmes, ainsi appelée en souvenir